

POLAROID



C'EST TRÈS FACILE!

Vous n'avez qu'à cadrer et appuyer sur le bouton, votre photo s'éjecte automatiquement et se développe devant vos yeux.

En parcourant ce texte vous allez rencontrer une série de repères qui vous renvoient au dépliant illustré placé à la fin de la brochure, et où vous trouverez toutes les figures qui s'y rapportent.

Description de l'appareil

- | | |
|-------------------------------------|--|
| A. Viseur | H. Oeil électrique |
| B. Prise de flashbar | I. Décompteur de vues |
| C. Objectif | J. Glissière pour adaptateur pied photo |
| D. Déclencheur | K. Numéro de série (à l'intérieur de l'appareil) |
| E. Verrou du compartiment-film | |
| F. Fente de sortie de la photo | |
| G. Contrôle plus clair / plus foncé | |

Comment prendre une photo

Chargement: Votre appareil utilise exclusivement le film Land Polaroid SX-70. Chaque film donne dix photos couleur et comporte une pile qui fournit l'énergie nécessaire au fonctionnement de l'appareil. Pour charger l'appareil, agissez sur le verrou (1) qui ouvre le compartiment-film. Tenez le film-pack uniquement par les bords (2) et introduisez-le à fond dans l'appareil. Fermez la porte du compartiment-film sans obstruer la fente de sortie des photos. Immédiatement, l'appareil éjecte le carton de protection du film (3). Retirez-le (si le carton n'est pas éjecté, voir "Incidents de fonctionnement").

Décompteur de vues: Le décompteur de vues indique "10" lorsque l'on referme le compartiment-film après chargement. Après chaque prise de vue, le décompteur indique le nombre de photos restant à prendre. Lorsque vous aurez pris 10 photos, le décompteur sera vide et

l'appareil cessera de fonctionner. (Si vous introduisez dans l'appareil un film partiellement utilisé, le décompte indiquera systématiquement "10".)

Comment tenir l'appareil: Posez l'appareil dans la paume de la main gauche (4).

Ne placez jamais les doigts devant la fente de sortie des photos ni devant l'œil électrique.

Visée: Regardez au centre du viseur. Assurez-vous que vous voyez bien les quatre coins du cadre. Placez vous de façon que votre sujet remplisse au maximum le viseur, mais ne vous approchez pas à moins de 1,2 m (4 pi). Pour les photos au flash, ne vous éloignez pas à plus de 2,4 m (8 pi) du sujet.

Cadrez soigneusement le sujet dans le viseur. Placez l'index droit sur le déclencheur (5) en gardant les autres doigts repliés dans la paume de la main. Pour bien caler l'appareil: placez le pouce droit près du décompteur de vues. Tenez l'appareil sans bouger et appuyez doucement sur le déclencheur. Maintenez le déclencheur enfoncé jusqu'à l'éjection de la photo. Dégagez la photo: elle se développera toute seule, sous vos yeux, en pleine lumière. Ne la pliez pas, ne la froissez pas et ne coupez pas les marges blanches.

Pour retirer un chargeur vide: Ouvrez le compartiment-film et tirez le chargeur à l'aide de la languette jaune.

Photos au flash

1. Restez dans la limite de portée du flash c'est à dire entre 1,2 et 2,4 m (4-8 pi). Plus près votre sujet serait trop éclairé et flou; au-delà de 2,4 m (8 pi), votre sujet serait insuffisamment éclairé.

2. L'arrière-plan est important: Dans la mesure du possible, placez votre sujet près d'un fond coloré. Ainsi, le fond et le sujet seront bien éclairés.

3. Comment placer les sujets d'un groupe: Tous les sujets d'un groupe devront être placés à la même distance de l'appareil afin qu'ils soient éclairés uniformément par le flash.

Le flash s'utilise à l'intérieur, mais aussi à l'extérieur si la lumière naturelle n'est pas suffisante. Il s'utilise également dans les conditions d'éclairage décrites au chapitre "Flash en lumière du jour". Utilisez le flashbar Polaroid de 10 éclairs, spécialement étudié pour votre appareil. Engagez à fond le flashbar dans la prise située sur le dessus de l'appareil (6). Après avoir utilisé les cinq lampes d'un même côté, retournez le flashbar pour utiliser les cinq autres lampes. Lorsque toutes les lampes de la rangée faisant face au sujet, sont brûlées, l'appareil cesse de fonctionner, ce qui évite de gâcher du film. Si vous utilisez un flashbar entamé, l'appareil sélectionne de lui-même la première bonne lampe à utiliser. Ne faites jamais de photos au flash dans des endroits où l'atmosphère risque d'être saturée de gaz inflammables, afin d'éviter tout danger d'explosion.

Tous les flashes électroniques actuellement sur le marché ne sont pas compatibles avec votre appareil et nous vous recommandons de faire attention lors d'un achat éventuel.

Photos à l'extérieur

Ne faites pas de photos à moins de 1,2 m (4 pi) de votre sujet. Par temps ensoleillé, la lumière doit éclairer le sujet de face ou de côté. Ne photographiez pas avec l'appareil face au soleil. L'éclairage du sujet et de l'arrière-plan doivent être à peu près équivalents, car un trop fort contraste peut "tromper" l'œil électrique. En effet c'est l'œil électrique qui mesure la lumière réfléchie par la scène et détermine la vitesse d'obturation.

Tenez compte de l'arrière-plan: Si une partie importante de l'arrière-plan est plus sombre que le sujet lui-même, l'œil électrique déterminera l'exposition pour l'arrière-plan et l'image du sujet sera trop claire. Au contraire, si l'arrière-plan est plus clair que le sujet, l'œil électrique déterminera l'exposition pour l'éclairage de l'arrière-plan et l'image du sujet sera trop foncée. Vous pouvez corriger ce résultat de deux

façons. Rapprochez-vous du sujet afin qu'une faible partie de l'arrière-plan soit dans le champ de prise de vue. Ou modifiez le réglage à l'aide du contrôle plus clair / plus foncé. Dans certaines circonstances, vous pouvez encore utiliser le flash comme éclairage d'appoint sur le sujet principal (voir "Flash en lumière du jour").

Contrôle plus clair / plus foncé: Pour la plupart des photos laissez le réglage en position normale (7A). Par contre, si le sujet principal apparaît trop clair ou trop sombre sur la photo, vous pouvez utiliser le réglage pour modifier le résultat de la photo suivante du même sujet, prise dans les mêmes conditions. Pour une légère modification, tournez le bouton de réglage d'une division vers le blanc (7B) ou vers le noir (7C); pour une correction plus importante, tournez-le de deux divisions.

Rideau anti-voile

Chaque photo prise sera éjectée de l'appareil de la même façon que le carton de protection. Lors de l'éjection le carton est recouvert par un rideau noir qui revient automatiquement en arrière lorsque le carton est complètement sorti. Son but est de protéger la photo de la lumière pendant les premiers instants du développement.

Ne touchez pas au rideau anti-voile; il est fragile et vous pourriez l'endommager.

Photos par temps chaud ou froid

Le film SX-70 vous donnera les meilleurs résultats lorsqu'il sera utilisé à une température comprise entre 7 °C (45 °F) et 35 °C (95 °F).

Par temps chaud, ne laissez pas votre appareil, vos films et vos photos en cours de développement en plein soleil. Ne les laissez pas non plus dans votre voiture si elle stationne au soleil.

Par temps froid, maintenez votre appareil et vos films au chaud. Dès l'éjection, placez la photo en cours de développement dans une poche intérieure pendant au moins trois minutes.

Flash en lumière du jour

Le contrôle électronique de cet appareil a été conçu pour permettre de mesurer la lumière du jour ainsi que la lumière artificielle fournie par le flashbar, et de les combiner afin de vous donner des photos toujours bien exposées. Appelez-vous que le sujet doit être à une distance comprise entre 1,2 et 2,4 m (4-8 pi) de l'appareil.

1. Lorsque l'arrière-plan est très clair, mais le sujet dans l'ombre, l'exposition risque d'être trop forte pour l'arrière-plan ou trop faible pour le sujet. L'appoint du flash vous permet d'obtenir une photo plaisante, claire et ensoleillée.
2. Lorsque le sujet est fortement éclairé de côté par le soleil, l'utilisation du flash adoucit ou élimine les ombres dures.
3. Un sujet sous un ciel clair, mais non éclairé directement par le soleil aurait un aspect bleuté sur la photo. L'appoint du flash donne l'impression d'une photo faite au soleil.
4. Dans tous les cas où le sujet n'est pas correctement éclairé (à l'extérieur et sans flash), l'obturateur reste ouvert relativement longtemps et vous risquez d'avoir une photo floue. L'utilisation du flash réduit le temps de pose et vous garantit des photos nettes.

Conseils pratiques d'entretien

Appareil: Protégez-le de la poussière et des saletés. Si le boîtier de l'appareil doit être nettoyé, essuyez-le avec un chiffon humide. Pour nettoyer l'objectif, la fenêtre du viseur et l'œil électrique, soufflez pour en chasser la poussière et essuyez légèrement avec un chiffon doux qui ne peluche pas.

Rouleaux de développement: De la saleté sur les rouleaux (8) situés dans la porte du compartiment-film peut provoquer une succession de taches ou d'autres défauts sur les photos. Inspectez les rouleaux régu-

lièrement pour être sûr qu'ils sont propres. Pendant le nettoyage, laissez un film-pack vide dans le compartiment-film pour éviter l'introduction de résidus dans l'appareil. Faites tourner les deux rouleaux avec un doigt; ils doivent tourner facilement. Retirez la saleté avec un chiffon propre qui ne peluche pas et humectez-le d'eau si nécessaire. Veillez particulièrement à la propreté des extrémités des rouleaux, là où la saleté a tendance à s'accumuler, et de la fente de sortie des photos.

Films: Conservez vos films dans un endroit frais. N'ouvrez pas l'emballage étanche avant le moment de l'emploi. Evitez en particulier de laisser un appareil chargé dans un endroit humide ou chaud comme la boîte à gants ou le coffre d'une automobile ou encore en plein soleil.

Photos: Les magnifiques photos couleur que le système SX-70 permet d'obtenir sont parmi les plus stables et les plus résistantes à la lumière qui aient jamais existé. Elles sont extraordinairement durables mais prenez soin de ne pas les plier ou les froisser. Ne coupez pas les bordures, cela détruirait votre photo. Vous pouvez facilement faire disparaître les traces de doigts de la surface de vos photos en y soufflant un peu de buée et ensuite en essuyant avec un chiffon doux et propre.

Reproductions et agrandissements

Vous pouvez obtenir des reproductions et des agrandissements de vos photos préférées. Pour tous renseignements, contactez votre revendeur-photographe ou le Bureau Polaroid le plus proche.

Incidents de fonctionnement

Si l'appareil ne fonctionne pas lorsque les cinq ampoules du flashbar faisant face au sujet ne sont pas toutes brûlées, retournez le flashbar ou remplacez-le. Si vous pouvez alors prendre une photo, cela signifie

qu'un côté du flashbar était défectueux. Vous trouverez sur l'emballage du flashbar la façon de procéder pour en obtenir l'échange.

Si l'appareil n'éjecte que partiellement le carton de protection lorsque vous refermez le compartiment-film, ou une photo lorsque vous déclenchez, il est possible que la pile du film soit trop faible. Dégagez avec précaution le rideau anti-voile pour qu'il se réenroule et finissez d'extraire la photo à la main.

Si l'appareil n'éjecte pas du tout le carton de protection ou la photo, c'est que la pile est déchargée. Insérez un nouveau film-pack. Si l'éjection du carton ne se produit pas, appuyez sur le déclencheur. En cas d'insuccès, adressez-vous à votre revendeur ou au Bureau Polaroid le plus proche.

Retournez tout film défectueux pour échange à Polaroid ou à votre revendeur-photographe à condition, toutefois, que la date de péremption ne soit pas dépassée.

Photos floues

Bougé de l'appareil: Appuyez doucement sur le déclencheur jusqu'au moment où la photo est éjectée.

Prises de vues en faible luminosité, sans flash: A l'extérieur et en faible luminosité, placez l'appareil sur un pied ou sur un support stable; sinon utilisez le flash.

Sujets placés à moins de 1,2 m (4 pi): Situation déconseillée: votre appareil est conçu pour des prises de vue à partir de 1,2 m (4 pi).

Bougé du sujet: En principe, le sujet ne doit pas bouger jusqu'au moment où la photo est éjectée.

Autres défauts et leurs remèdes

Points répétés ou rayures sur la photo: Nettoyez les rouleaux (voir "Conseils pratiques d'entretien").

Photo incomplètement développée: Le film a probablement été endommagé avant son utilisation. Ne jamais appuyer sur un film-pack. Des produits chimiques peuvent se répandre sur les rouleaux et s'étaler au dos des photos. Nettoyez les rouleaux avant de prendre une autre photo. Évitez tout contact avec les produits chimiques.

Garantie

Si, dans les trois années qui suivent la date d'achat, l'appareil présente un défaut de fabrication, nous le réparerons gratuitement ou, si nous le jugeons nécessaire, nous le remplacerons. Nous ne facturerons pas la main-d'œuvre ni les pièces. Nous offrirons un film en compensation des photos gâchées avant la constatation du défaut.

Cette garantie ne couvre pas les dommages causés par accident, mauvais emploi ou modification. La réparation serait alors facturée.

Cette garantie ne prive pas l'acheteur non professionnel de la garantie légale relative aux défauts ou vices cachés.

Pour bénéficier de cette garantie, l'appareil doit être envoyé pour réparation à l'un des Bureaux Polaroid.

Pour obtenir renseignements et assistance

Si vous ne pouvez obtenir de bonnes photos, une mauvaise manœuvre ou un défaut de l'appareil peuvent en être la cause. Relisez bien ce livret. Si vous avez besoin de renseignements complémentaires avant de retourner votre appareil pour réparation, veuillez contacter le Bureau Polaroid le plus proche ou bien voyez votre revendeur-photographe. Si vous écrivez pour exposer vos difficultés, veuillez mentionner le modèle de votre appareil, décrivez votre problème et joignez les photos ratées. N'oubliez pas d'indiquer votre adresse.

Accessoires

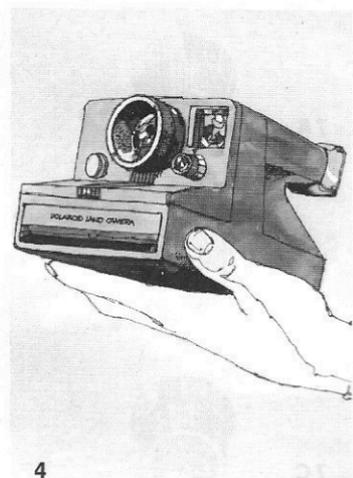
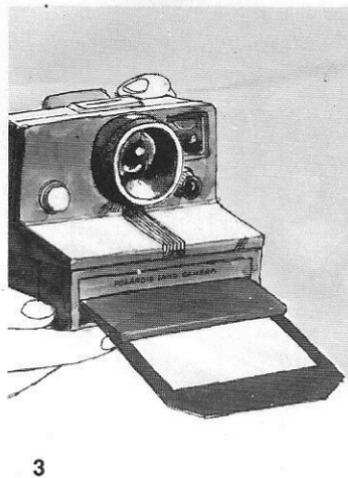
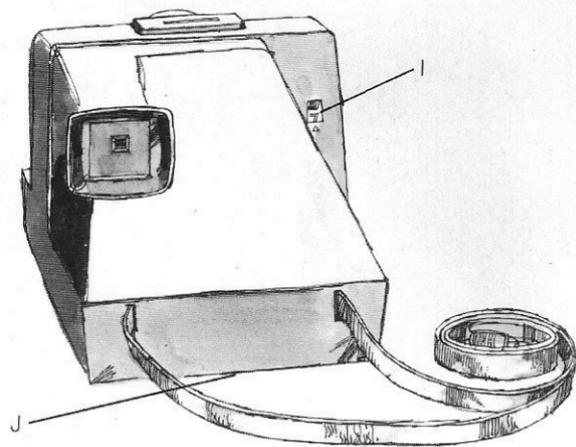
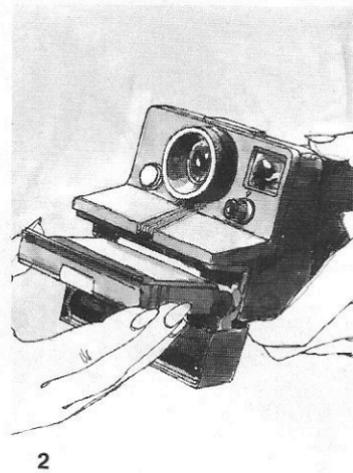
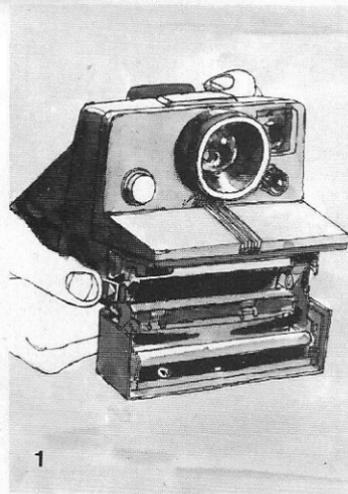
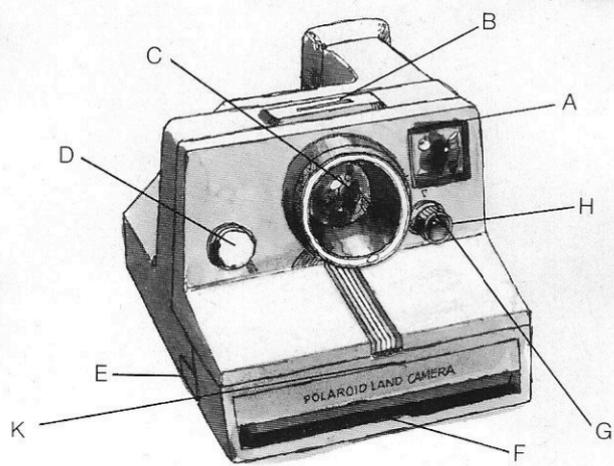
Coffret accessoires, réf. 186 — Comprend un retardateur, un déclencheur souple, un adaptateur pour monter le retardateur ou le déclencheur souple, et un adaptateur pour pied photographique.

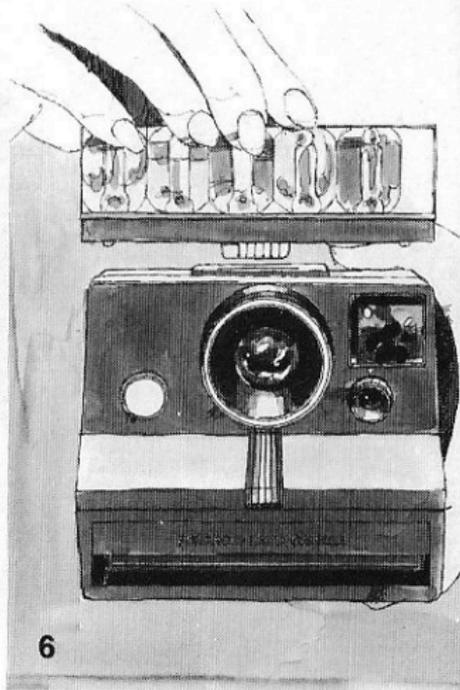
Fouret-tout réf. 137 — Avec bandoulière réglable et poches. Pour ranger l'appareil, des films, des flashbars et des accessoires.

Mallette Luxe, réf. 187 — Mallette rigide, avec bandoulière. Pour ranger l'appareil, des films et des flashbars.

Fouret-tout, réf. 188 — Avec bandoulière. Pour ranger l'appareil, des films et des flashbars.

Album, réf. 115 — Contient 56 photos SX-70.





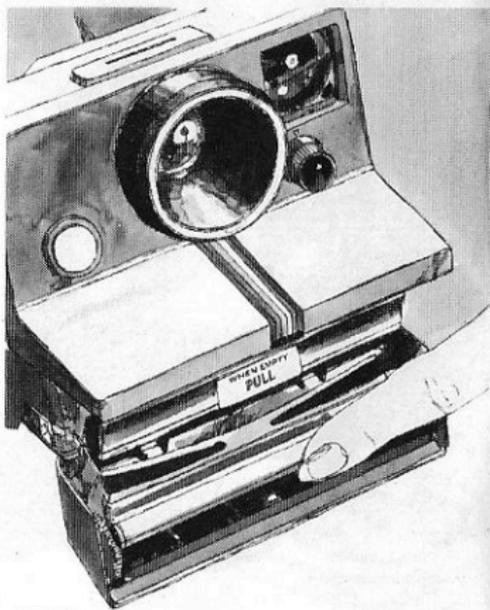
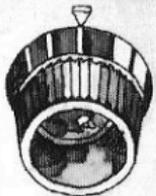
7A



7B



7C



"Polaroid" and "SX-70" are trademarks of Polaroid Corporation, Cambridge, Mass., U.S.A.
"Polaroid" et "SX-70" sont des marques de commerce de Polaroid Corporation, Cambridge, Mass. E.U.

OPX 1314B 8/78

Printed in Great Britain Imprimé en Grande-Bretagne